1 ᐡᒐᓐ

ᓂᔅᑎᒪ ᐡᒐᓐ

ᓂᔅᑎᒪ ᐅᒥᓯᓇᐊᒪᒐᐅᓐ ᐡᒐᓐ

ᑕᓐ ᐊ ᐃᓯ ᐊᐢᒧᑕᒡ ᐅᑕ ᒥᓯᓇᐃᑭᓂᒡ

ᐡᒐᓐ, ᐊᓐ ᒃ ᓴᒋᐊᑭᓄᐅᑦ ᐅᒋᔅᒋᓄᐊᒧᑦᑭᑭᓐ ᒃ ᐃᓯᓂᒃᑕᑭᓄᐅᑦ, ᐃᔅ ᒋ ᒥᓯᓇᐊᒪ ᐊᓂᔅ ᒥᓯᓇᐃᑭᓂᔅᐟ ᐡᒐᓐ ᐅᒥᐡᔅᒋᒧᐅᓂᔅᐟ ᒃ ᐃᓯᓂᒃᑕᒋᐢᒡ ᑭᔅ ᐃᔅ ᒋ ᒥᓯᓇᐊᒪ ᐅᔅ ᓂᔅᑐ ᒥᓯᓇᐊᒪᒐᐅᓇᓐ ᐊᓐ ᓂᔅᑎᒪ ᒥᓯᓇᐊᒪᒐᐅᓐ ᒋ ᒥᓯᓇᐃᑭᓄᐟ ᐊ ᐃᔅᒃᑕᒥᒪᑭᓄᐃᒡ ᐊᓐᒡ ᒃ ᑕᐢᑕᒡ ᒐᒋ ᐃᔅᒃᑕᒥᔅᑐᐋᒡ ᐊᓂᔅ ᓂᑐᐃᔅ ᒃ ᐃᓯ ᒋᔅᑯᑎᒪᒐᒋᒋ ᐊᒃ ᓂᑐᐃᔅ ᒐᒋ ᐃᑐᑕᐃᑯᒡᓐ ᒋ ᐃᓯ ᒋᔅᑯᑎᒪᒐᐅᒡ ᐊᓂᔅ ᒋᔅᓴᔅ ᐊᒃ ᐅᒋ ᐊᔅᐃᐢᒋ ᐅᑯᓯᔅᐋᓐ ᒋ ᐃᑕᐅᒡ ᐊᒃ ᓇᐸᐋ ᐅᒋ ᐃᓯᓇᑯᓯᐢᒋ ᒋᔅᒪᓂᑐᐋᓐ ᐡᒐᓐ ᒋ ᐃᓯ ᒥᓯᓇᐊᒪ ᑕᓐ ᐊ ᐃᓯ ᒋᒋᐋ ᐃᑕᐢᑕᑯᓂᐢᒡ ᒐᒋ ᑕᐢᑕᑭᓄᐃᒡ ᒋᔅᓴ ᐡᑕ ᐊᒋ ᒋᔅᒪᓂᑐᐃᐢᒋ ᑭᔅ ᐊᒋ ᓇᐸᐃᐢᒋᓐ ᒋ ᐃᓯ ᐃᑎᒪ ᐊᓐᒡ ᒃ ᑕᐢᑕᒡ ᒐᒋ ᒋᔅᒐᐢᑕᒡ ᒋᔅᒪᓂᑐᐋ ᐊ ᐅᑦ ᐊᐋᓯᒥᑐᑕᑯᒡ, ᓴᒋᐃᑐᑕᐋ ᑭᔅ ᓂᓇᐃᑕᒃᑭᐋ ᒋᔅᒪᓂᑐᐋ ᐅᑭᒐᔅᒋᒧᐅᓂᔅᐟᓐ

1

ᐱᒪᑎᓯᐅ ᐃᐢᒧᐅᓐ

1 John 1.1--2.2 (Easter-2 Year B)

[1]ᒋ ᒥᓯᓇᐊᒪᑎᓇᓐ ᐊ ᐊᐢᒧᒥᒋᒃ ᐊᓐ ᓴᔅ ᒃ ᑕᑦ ᐊᔅᑯ ᐊᒃ ᓇᔅᒃ ᐅᒋ ᑎᑯᓂᐢᒃ ᒐᒃᔅᐟᓐ ᒃᒋ ᐸᑐᐅᒋᒃ, ᒃᒋ ᐋᐱᒥᒋᒃ, ᑭᔅ ᒃᒋ ᑕᒋᓂᒋᒃᐟ ᒋᑦᐊᐢᒧᑎᒪᑎᓇᓐ ᐊᓐ ᒃ ᒥᐢᐋᑦ ᐱᒪᑎᓯᐅᓂᔅᐟ ᐊᓂᔅ ᐅᒋ ᑕᓐ ᒃ ᐃᓯ ᐋᐃᑕᒃᐟ [2]ᐋᔅ ᐊᓂᒪ ᐱᒪᑎᓯᐅᓐ ᒋ ᓄᑯᑕᑭᓄᐟᓐ ᓂᒋ ᐋᐸᑕᓇᓐ ᒪᒃᐟ ᑭᔅ ᓂ ᑎᐸᑕᓇᓐ ᒪᒃ ᐊᓂᒪ ᒃᒋᒃ ᐱᒪᑎᓯᐅᓐ, ᒃᒋ ᐃᒋᒥᑯᑦ ᐅᑕᐃᒪᐟ ᑭᔅ ᒃᒋ ᐋᐸᑎᐢᑯᔅᒃᐟᓐ [3]ᐊᓂᒪ ᒃᒋ ᐋᐸᑎᒪᒃ ᑭᔅ ᒃᒋ ᐸᑎᒪᒃ ᒋ ᐃ ᐊᐢᒧᑎᒪᑎᓇᓐ ᑭᔅ ᒋᐢᐋᐟ ᒐᒋ ᒋᔅᒐᐢᒪᑯ ᒧᔅᒪᒃ ᓂᔅᓇᓐ ᐊ ᐃᓯ ᒋᔅᒐᐢᒥᒋᒃᐟᓐ ᐊᑯ ᒪᒃ ᒐᒋ ᐃᓯ ᐃᒐᐃᔅᒃ ᐊ ᐃᓯ ᐃᒐᐅᒋᒃ ᐅᑕᐃᒪᐟ ᑭᔅ ᐅᑯᔅᒋ ᒋᔅᒋ ᐡᑕᓐ [4]ᐊᐅᑯ ᐅ ᐋᒋ ᒥᓯᓇᐊᒪᑕᒡ ᒐᒋ ᓴᑭᔅᒋᓇᔅᒃᑯᔅᐟᑯ ᒧᒋᒐᐢᑎᒧᐅᓇᓐᐟᓐ

ᐋᔅᑕᐅᓂᒡ ᒋᐸᐃᓯ ᐱᒪᑎᓯᓇᓄᐟ

[5]ᒋ ᐃ ᐃᑎᒪᑎᓇᓐ ᑕᓐ ᒃᐃᓯ ᐃᑎᒧᐢᒥᑦ ᒋᓴᔅᐟᓐ ᒋᓴᒪᓂᑐᐟ ᐊᐅᑯ ᐋᔅᑕᐅᓐ, ᓇᔅᑎᔅ ᓇᒪ ᐱᒋᔅᒃᑯᐟ ᐅᓂᑎᐱᔅᒋᓯᐅᓂᔅᐟᓐ [6]ᒧᔅᒪᒃ ᐃᔅᒋᐢᔅᔅᒃ ᒋᓴᒪᓂᑐᐟ ᐊ ᐃᒐᐋᑯ, ᐅᓂᑎᐱᔅᒋᓯᐅᓂᒡ ᒪᒃ ᐊ ᐃᓯ ᐱᒪᑎᓯᔅᑯᐟ, ᒋ ᑭᑭᒋᔅᓇᓄᐟ ᑭᔅ ᓇᒪ ᑕᐢᑕᐅᓂᒡ ᒋ ᐊᑎ ᐃᓯ ᐱᒪᑎᓯᓇᓄᐟᓐ [7]ᒧᔅᒪᒃ ᐋᔅᑕᐅᓂᒡ ᐃᓯ ᐱᒪᑎᓯᔅᒃ ᒧᔅᒪᒃ ᐃᔅ ᐋᔅᑕᐅᓂᒡ ᐊ ᐃᓯ ᑕᑦ, ᑕᐢᑕ ᒋᑭ ᒥᔅᐋ ᐃᒐᐅᑐᓇᓄᐟ, ᑭᔅ ᒋᔅᓴᔅ, ᒋᔅᒪᓂᑐᐟ ᐅᑯᔅᓴ, ᐅᒥᐟᑯ ᒋ ᐸᔅᒋᐃᑯᐋᓇᓄᐟ ᒥᓯᐋ ᒥᒋᐢᑕᐅᓂᒡ ᐅᒡᓐ

The New Testament in Naskapi of Quebec, Canada, 1st. ed. ©2007, Naskapi Development Corporation and Wycliffe Bible Translators

8ᒧᔭᒻ ᐃᔅᑭᑦᓴᔭᑊᒃ ᐊᒃᑲ ᓂᑕ ᒥᑭᑐᑎᒪᑊᑉ, ᑭ ᐄᐃᔭᓯᒥᑎᓱᓇᓄᑦ, ᑭᔭ ᓇᒪ ᑭ ᐱᑭᔅᑲᑯᓇᓄᑦ ᑕᐦᐅᓐᓵ 9ᒧᔭᒻ ᐄᑎᒧᐦᑊᒃᑲ ᑭᔅᒪᓂᑐᑦ ᑭᒥᑭᑐᑎᒧᐅᓄᐦᑊ, ᐃᔅ ᑕᐦᐅᒐᔨᑕᑯᓱᑦ ᑭᔭ ᑯᐃᔅᑯᑐ, ᑭᑭ ᐦᑊᐸᔨᑎᒪᑭᓄᑦ ᑭᒥᑭᑦᑕᐅᓄᐦᑊ ᑭᔭ ᑭᑭ ᐸᔭᑭᐃᑯᓄᑦ ᑕᓐ ᐊᐃᓯ ᐊᒃᑲ ᑯᐃᔅᑯᑕᑎᓱᐦᑊᑉᓵ 10ᒧᔭᒻ ᐃᔅᑭᑦᓴᔭᑊᒃᑲ ᐊᒃᑲ ᒥᑭᑐᑎᒪᑉ ᒧᔭᒻ ᐊ ᑭᑭᑭᔭᑦ ᑭᑦᐃᓯᓇᑯᐊᓄᑦ ᑭᔅᒪᓂᑐᑦ ᑭᔭ ᓇᒪ ᑭ ᐱᑭᔅᑲᑯᐦᑊᓇᓄᑦ ᐅᑦᐃᔨᒧᐅᓐᓵ

2

ᑭᔅᔅ ᐯ ᑭ ᐄᑭᐃᑯᓄᑦ

1ᑭ ᒥᓯᓇᐊᒪᑎᓇᐦᑊᑦ ᓂᑦᐊᐦᑊᓯᒥᑎᑯ ᒐᐊᒃᑲ ᒥᑭᑐᑎᒪᑯᓵ ᐊ ᐃᑕᑦᑲ ᒪᒃ ᐊᐦᑊᓐ ᐊᑭ ᒥᑭᑐᑕᑉᒃ, ᑭᔅᔅ ᐯ ᒃ ᑯᐃᔅᑯᑕᑎᓱᑦ ᐊᐅᑯ ᐅ ᐊ ᐃᔨᒥᔅᑎᒪᑕᑉᑯ ᒍᑕᐃᓄᐦᑊ ᐊ ᑕᔨᑭᓵ 2ᐯ ᔅᑭ ᓂᐱᔅᑎᒪᑭᓄᑦ ᒐᑭ ᐅᑭ ᐦᑊᐸᔨᑎᒪᑯᔭᑉᑯ ᑭᒥᑭᑦᑕᐅᓄᐦᑊᓵ ᓇᒪ ᒪᒃ ᒥᑯ ᑭᔭᓄᑦ ᑭᒥᑭᑦᑕᐅᓄᐦᑊ ᑭᑭ ᑭ ᐦᑊᐸᔨᑎᒪᑯᓇᓄᑦ ᑭᔭ ᒥᓯᐦᑊ ᐊᐦᑊᓐ ᐅᑕ ᐊᔅᑭᒃ ᐊ ᑕᑦ ᑭᑭ ᑭ ᐦᑊᐸᔨᑎᒧᐦᑊᑭᓄᑦ ᐅᒥᑭᑦᑕᐅᓇᓵ

3ᐃᑐᑎᒪᑦᑲ ᐊ ᐃᑎᓯᒥᑕᑉᑯ ᑭᔅᒪᓂᑐᑦ ᐊᑯᑕ ᒐᐅᑭ ᓄᑦᑲᒃ ᑕᐦᑊ ᐊ ᑭᔅᒐᔨᒪᑉᑯᓵ 4ᐊ ᐃᔅᑭᑦᓴᑦ ᐊᐦᑊᓐ ᓂ ᑭᔅᒐᔨᒪᑦ ᑭᔅᒪᓂᑐᑦ ᐊᒃᑲ ᒪᒃ ᐃᑐᑕᒐ ᐊ ᐃᑎᓯᒥᑯᑦ, ᑭᑭᑭᔭᑦ, ᓇᒪ ᐱᑭᔅᑲᑯᑦ ᑕᐦᐅᓂᓯᑦᓵ 5ᐊᑯ ᒪᒃ ᐊᐦᑊᓐ ᐊ ᓂᓇᐃᑐᐦᑊᑦ ᑕᓐ ᐊ ᐃᑎᓯᒥᑯᑦ ᑭᔅᒪᓂᑐᐦᑊ, ᓄᑯᑕᑦ ᑕᐦᑊ ᓇᔅᒐ ᐊ ᓴᑭᐊᑦᓵ ᐅ ᑎᔭᑦᑲ ᑭᑭ ᑭᔅᒐᔨᑕᑯᓯᓇᓄᑦ ᑕᐦᑊ ᐊ ᐃᒐᐦᑊᑦ ᑭᔅᒪᓂᑐᑦᓵ 6ᐊᓐ ᐊᐦᑊᓐ ᑲ ᐃᔅᑭᑦᓴᑦ ᐊ ᐃᒐᐦᑊᑦ ᑭᔅᒪᓂᑐᐦᑊ, ᒧᔭᒻ ᑭᔅᒐ ᐯᑕ ᑲᐃᓯ ᐱᒧᑕᔨᑭ ᑭᐸᐃᓯ ᐱᒧᑕᑦᓵ

ᐊᐦᑊᓐ ᑕᐦᑊ ᐊ ᓴᑭᐊᑦ ᐃᑉᑲᓂᓴ

7ᓂᑉᑲᓂᓯᑐᑯ, ᓇᒪ ᐅᔅᑲᑦ ᐅ ᐃᑎᓯᐦᑊᐅᓐ ᑲ ᐊᔨᒧᑎᒪᑎᑯᒃ ᐅ ᑲ ᒥᓯᓇᐊᒪᑎᑯᒃᓵ ᓴᔅ ᐦᑊᔅᑭᒃ ᐅ ᐃᑎᓯᐦᑊᐅᓐᓵ ᐊᐅᑯ ᐅ ᐃᑎᓯᐦᑊᐅᓐ ᓂᔅᑎᒻ ᑲ ᐊᔭᔭᑯ ᑭᔭ ᐊᐅᑯ ᒧᔅ ᑲᐸᑭ ᐊᔨᒧᑎᒪᑯᔭᑯᓵ 8ᒥᑯ ᒪᒃ ᐃᔭᐱᒃ ᐊ ᐅᔅᑲᒃ ᐃᑕᔨᑕᑯᓐ ᐅ ᑲ ᐃᓯ ᐊᔨᒧᑎᒪᑎᑯᒃᓵ ᐯ ᑭ ᓄᑯᑕᑦ ᐊ ᑕᐦᑊᒥᑭᓂᔨᒃᓵ ᑭᔭ ᑭᔨᐦᑊᑦ ᒪᒃ ᑭ ᓄᑯᑕᓇᐦᑊᑦ ᐊ ᑕᐦᑊᒥᑲᒃᓵ ᐅᓂᑎᐱᔅᑭᓯᐅᓐ ᐄᒪᐱᓯᑦ, ᐊᑯ ᐊᓐ ᑭᑭᐦᑊ ᐦᑊᔅᑕᐅᓐ ᓴᔅ ᑭᑉᑲᔭᑦᑕᑦᓵ 9ᐊᐦᑊᓐ ᐊ ᐃᔅᑭᑦᓴᑦ ᐦᑊᔅᑕᐅᓂᒃ ᐊᐃᓯ ᐱᒪᑎᓯᑦ, ᐊ ᐦᑊᑉᑲᑕᑦ ᒪᒃ ᐄᑉᑲᓂᓴ, ᐊᔅᑯ ᐅᓂᑎᐱᔅᑭᓯᐅᓂᒃ ᑕᑦᓵ 10ᐊᓐ ᐊᐦᑊᓐ ᑕᐦᑊ ᑲ ᓴᑭᐊᑦ ᐄᑉᑲᓂᓴ, ᐊᐅᑯ ᒧᔅ ᐦᑊᔅᑕᐅᓂᒃ ᐊ ᑕᑦᓵ ᓇᒪ ᑎᑯᓂᓯᑦ ᒐᑉᑲᓯᑦ ᐊᓐᑕ ᐊ ᑕᑦ ᒐᑭ ᐸᑭᓯᒧᐦᑊᔨᒃᓵ 11ᐊᑯ ᐊᓐ ᐊᐦᑊᓐ ᑲ ᐦᑊᑉᑲᑕᑦ ᐄᑉᑲᓂᓴ, ᐅᓂᑎᐱᔅᑭᓯᐅᓂᒃ ᑕᑦᓵ ᐊᑯᑕ ᐱᐸᒧᑕᑦ ᐊᑲ ᑭᔅᒐᔨᑕᑉᑲ ᐊᓐᑕ ᐊ ᐃᑐᑕᑦ, ᐄᔅ ᐃᑐᑕᑯᑦ ᐊᓂᔭ ᐅᓂᑎᐱᔅᑭᓯᐅᓂᓯᑦ ᒐ ᐊᑲ ᑭ ᐦᑊᐸᑕᑉᒃᓵ

12ᑭ ᒥᓯᓇᐊᒪᑎᓇᐦᑊᑦ ᐅᔅᑭᐦᑊᓯᑐᑯ, ᑭᒥᑭᑦᑕᐅᓄᐦᑊᑦ ᐊᑭ ᐦᑊᐸᔨᑎᒪᑯᔭᑯ ᐄᑉ ᑭᔭᔅ ᐯ ᐅᒃᓵ

The New Testament in Naskapi of Quebec, Canada, 1st. ed. ©2007, Naskapi Development Corporation and Wycliffe Bible Translators

13ᑭ ᒥᓯᓇᐊᒪᑎᓇᐋᐤ ᐅᑕᐃᒪᐅᑐᑯ, ᐊ ᑭᐟᒐᔨᒪᑯ ᐊᓐ ᓴᐟ ᐊᑭ ᑕᑦ ᐊᑎ
ᐊᐟᑯ ᐊᑲ ᓇᐟᒐ ᒐᐡᑲᔪᐤ ᐅᑭ ᐅᓯᑕᑭᓄᔨᑭᓵ

ᑭ ᒥᓯᓇᐊᒪᑎᓇᐋᐤ ᐅᐟᑭᓂᑭᓯᑐᑯ, ᐊᑭ ᓴᑯᑭᐊᑯ ᒥᑭᒥᓂᑐᐤᓵ

ᑭ ᒥᓯᓇᐊᒪᑎᓇᐋᐤ ᐊᐋᓯᑐᑯ, ᐋᐟ ᑭ ᑭᐟᒐᔨᒪᐋᐤ ᑭᓴᒪᓂᑐᐤ ᐅᑕᐃᒪᐤᓵ

14ᑭ ᒥᓯᓇᐊᒪᑎᓇᐋᐤ ᐅᑕᐃᒪᐅᑐᑯ, ᐊ ᑭᐟᒐᔨᒪᑯ ᐊᓐ ᓴᐟ ᐊᑭ ᑕᑦ ᐊᑎ
ᐊᐟᑯ ᐊᑲ ᓇᐟᒐ ᒐᐡᑲᔪᐤ ᐅᑭ ᐅᓯᑕᑭᓄᔨᑭᓵ

ᑭ ᒥᓯᓇᐊᒪᑎᓇᐋᐤ ᐅᐟᑭᓂᑭᓯᑐᑯ, ᐋᐟ ᑭ ᓱᑭᑲᐳᓇᐋᐤ, ᑭᓴᒪᓂᑐᐤ
ᐅᑦᐃᔨᒧᐅᓐ ᐊ ᐱᑭᐟᑲᑯᔪᑯ, ᑭᔭ ᐊᑭ ᓴᑯᑭᐊᑯ ᒥᑭᒥᓂᑐᐤᓵ

ᐊᑲᐃᔭ ᓴᑭᑕᑯ ᐊᐟᑭᐤ ᒐᐡᑲᓇ

15ᐊᑲᐃᔭ ᓴᑭᑕᑯ ᐊᐟᑭᔭ ᑭᔭ ᑕᓐ ᐊᐃᓯ ᑎᐡᑲᐟ ᐅᑕ ᐊᐟᑭᐟ, ᐋᐟ ᐊᐋᓐ
ᑲ ᓴᑭᑕᑦ ᐊᐟᑭᓯᐤ ᓇᒪ ᐱᑭᐟᑲᑯᐋᐤ ᐅᑕᐃᒪᐋ ᐅᓴᑭᐃᐋᐅᓂᓯᐤᓵ 16ᒥᓯᐋ ᑕᓐ
ᐊ ᐃᑕᑎᓯᓇᓄᐅᐟ ᐅᑕ ᐊᐟᑭᐟ, ᐊᒥᒥ ᒧᐟᑕᓇᐸᑕᐧᑲ ᐊᐋᓐ ᐡᑲᔪᐤ,
ᐊᐃᓯ ᒥᒥ ᒧᐟᑕᓇᔨᑕᐧᑲ, ᑭᔭ ᐊᓂᔭ ᐊ ᑭᐟᑕᔨᒧᑦ ᑕᓐ ᐊᐃᓯ ᐱᒪᑎᓯᑦ, ᓇᒪ
ᑭᓴᒪᓂᑐᐤ ᐊ ᑕᑦ ᐅᑭᐱᔪᐤ ᐅ ᐃᑕᑎᓯᐅᓐ, ᐅᑕ ᐊᐟᑭᐟ ᐅᑭᒥᑭᓐᓵ 17ᒥᓯᐋ
ᐊ ᐃᑕᑎᓯᓇᓄᐅᐟ ᐅᑕ ᐊᐟᑭᐟ ᑭᔭ ᐊᐃᓯ ᑎᐡᑲᐟ ᓂᓇᐧᑯᐤ ᒥᑭ ᒧᐟᑕᓇᔭᔨᑎᒧᐅᓐ
ᑭᑭ ᐃᐡᑲᐱᔪᐋᓵ ᒥᑯ ᒪᑲ ᐊᓐ ᐊᐋᓐ ᑲ ᐃᑐᑎᐡᒪᑦ ᑭᓴᒪᓂᑐᐤ ᐅᑦᐃᑕᔨᑎᒧᐅᓂᔪᐤ
ᑲᑭᐟ ᑭᑭ ᐱᒪᑎᓯᐤᓵ

ᐊᐋᓐ ᑲ ᓱᒐᔨᒧᑐᑐᐋᑦ Xᑕ

18ᐊᐋᓯᑐᑯ, ᐊᔪᑯ ᐅᔭ ᒪᐟᑕᔭ ᐊ ᑭᓯᑲᔨᒐᓵ ᓴᑭ ᐃᑎᒪᑯᓇᐋᐤ ᒐ ᑎᑯᓯᐧᑲ ᐊᓐ
ᐊᐋᓐ ᑲ ᓱᒐᔨᒧᑐᑐᐋᑦ Xᑕᓵ ᓴᐟ ᒪᑲ ᒥᒐᑦ ᐊᐋᓐ Xᑕ ᑲᐃ ᓱᒐᔨᒧᑐᑐᐋᑦ
ᑭ ᑎᑯᓯᓄᐤᓵ ᐊᑯᑕ ᒪᑲ ᐋᑭ ᑭᐟᒐᔨᑎᒪᐧᑯ ᐊᔪᑯ ᐅᔭ ᐊᒪᐟᑕᔭ ᑭᓯᑲᔨᒐᓵ 19ᐅᒐ ᒪᑲ
ᐊᐋᓐᑭ ᓇᒪ ᑭᑭᐋ ᑭᐅᑭ ᐃᒐᐅᑯᓄᒐ, ᐊᐅᑯ ᒪᑲ ᐅᔭ ᐋᑭ ᓂᑭᑎᑕᐧᑯᒐᓵ ᐋᐟ
ᑕᐸ ᑭ ᐋᐃᒐᐋᑭᓂᑕᐧᑯᓄᒐ, ᐊᐟᑯ ᑭᐸ ᐃᒐᐅᑯᓄᒐᓵ ᐊᓂᔭ ᒪᑲ ᑲ ᓂᑭᑎᑕᐧᑯᒐ,
ᐊᑯᑕ ᑲᐅᑭᒥᔪ ᑭᐟᒐᔨᑕᑯᓂᔨᒐ ᐊᑲ ᑭᑭᐋ ᐅᑭ ᐃᒐᐅᑕᐧᑯᒐᓵ

20X ᑲ ᐸᔭᑭᓯᑦ, ᓴᑭ ᑐᒥᐟᑯᓂᑯᓄᐤ ᐸᔭᑭ ᐊᒐᐧᑲ, ᑭᔭ ᒥᓯᐋ ᑭᔨᐋᐤ
ᓂᐟᑐᑎᒧᑯᓵ 21ᓇᒪ ᐃ ᐊ ᐃᑕᔨᒥᑎᑯᒐ ᐊᑲ ᑭᐟᒐᔨᑎᒪᑯ ᑕᐋᐅᐤ ᐋᒐ
ᒥᓯᓇᐊᒪᑎᑯᒐᓵ ᐊ ᑭᐟᒐᔨᑎᒪᑯ ᑕᐋᐅᐤ ᑭᔭ ᐊ ᑭᐟᒐᔨᑎᒪᑯ ᐊᑲ ᑎᐡᑲᐟ ᑭᑭᑭᔪᐅᐤ
ᐊᐧᑕ ᑕᐋᐅᓂᐟ ᐊᐅᑯᐧᐤ, ᐋᑭ ᒥᓯᓇᐊᒪᑎᑯᒐᓵ 22ᐊᐋᓐ ᒪᑲ ᐊᐧᐤ ᑲ ᑭᑭᑭᔭᑦ?
ᐊᐅᑯ ᐊᐧᐤ ᑭᐋ ᑲ ᐊᓇᐋᑎᑲ ᑭᐟᐟ ᐊ ᐊᐃᔨᑭ Xᑕᓵ ᐊᐅᑯ ᑲ ᓱᒐᔨᒧᑐᑐᐋᑦ X,
ᑕᐱᐟᑯᐧᐤ ᐅᑕᐃᒪᐋ ᑭᔭ ᐅᑯᓯᓯᒪᐋ ᑲ ᐊᑐᐋᔨᒪᑦᓵ 23ᐋᐟ ᐊᐋᓐ ᑲ ᐊᑐᐋᔨᒪᑦ
ᐅᑯᓯᓯᒪᐋ, ᐊᑐᐋᔨᒪᑦ ᑭᔭ ᐅᑕᐃᒪᐋᓵ ᐊᑯ ᒪᑲ ᐊᐧᐤ ᐊᐋᓐ ᑲ ᐃᐟᑭᐟᑦ
ᐊ ᑕᐋᔭᔨᒪᑦ ᐅᑯᓯᓯᒪᐋ, ᑕᐋᔭᔨᒪᑦ ᑭᔭ ᐅᑕᐃᒪᐋᓵ

The New Testament in Naskapi of Quebec, Canada, 1st. ed. ©2007, Naskapi Development Corporation and Wycliffe Bible Translators

24ᐃᔭᑊᑲᒥᑯ ᒪᒃ ᒧᐟ ᓚᒋ ᑭᓄᐋᔨᑎᒪᑯ ᐊᓐ ᓂᐟᑎᒻ ᑲᐃᓯ ᐸᑎᒪᑯ ᐅᐟᑭᒡ
ᑲ ᑕᐋᔭᔨᒪᑯ ᒋᐟᐟᓵ ᒧᐟ ᑭᓄᐋᔨᑎᒪᑊᑲ ᐅ ᓂᐟᑎᒻ ᑲᐃᓯ ᐸᑎᒪᑯ, ᒧᐟ
ᒋᑭ ᐃᒐᐋᐋᐤ ᐅᑯᓯᓯᒪᐤ ᑭᔭ ᐅᑕᐃᒪᐤ 25ᐊᐅᑯ ᒪᒃ ᐅᔭ ᑲ ᐃᐟᒋᑊᐟᑕ X,
ᒐᐟᑎᓇᐟ ᒐ ᒥᔨᑕᑯ ᑲᒋᒡ ᐱᒪᑎᓯᐅᓂᔪᐤ

26ᒋ ᒥᓯᓇᐊᒪᑎᓇᐋᐤ ᐊ ᐊᔨᒧᑎᒪᑎᑯᒡ ᐊᓐᒡ ᑲ ᐃ ᐃᔭᓯᒥᑕᑯᒡ 27ᒥᑯ ᒪᒃ X
ᐟᒋ ᑐᒥᐟᑯᓂᑯᐋᐤ ᐅᑦᐊᒐᑊᑲ ᐊ ᐊᔭᐅᒪᑯ ᒪᒃ ᐅᔭ ᐅᑦᐊᒐᑊᑲ, ᓇᒪ
ᒋ ᓂᑐᐋᔨᒪᐋᐤ ᑯᑎᒃ ᐊᐋᐤ ᒐᒋ ᒋᐟᑯᑎᒪᑕᑯ ᐋᐟ ᐅᔭ X ᐅᑦᐊᒐᑊᑲ ᐊᐅᑯ
ᒐ ᒋᐟᑯᑎᒪᑕᑯ ᒥᓯᐋ ᒐᑊᑲᔪᐤ, ᒧᐟ ᒪᒃ ᑕᐋᒥᑭᓂᔪᐤ ᐊᓂᔭ ᐊᐃᓯ ᒋᐟᑯᑎᒪᒐᑦ, ᓇᒪ
ᑭᑭᒋᔭᒥᑭᓂᔪᐤ ᓂᓇᐃᑐᐋᑊᑯ ᑕᓐ ᐊᐃᓯ ᒋᐟᑯᑎᒪᑕᑯ ᐊᒐᑊᑯ ᑭᔭ ᐃᒐᐋᑯ ᐱᓵ

28ᐊᐋᓯᑐᑯ, ᒧᐟ ᐃᒐᐋᑯ ᒋᐟᐟᓵ ᐊᑯ ᒪᒃ ᒐ ᒐᐟᑎᓇᑕᔨᒧᔭᑯ ᐸᒋ ᓄᑯᓯᒐ ᑭᔭ
ᓇᒪ ᒋᑭ ᐅᒋ ᐟᑲᔨᒧᓇᐋᐤ ᑎᑯᓯᒐᓵ 29ᒋ ᒋᐟᒐᔨᑕᓇᐋᐤ ᐱ ᐊ ᑯᐃᐟᑯᑕᑎᓯᑦ, ᑭᔭ
ᒋᐸ ᒋᐟᒐᔨᑕᓇᐋᐤ ᐊᓐ ᐊᐋᓐ ᑲ ᑯᐃᐟᑯᑕᑎᓯᑦ ᐊ ᐅᑦᐊᐋᓯᒥᑐᑕᑯᑦ ᒋᐟᒪᓂᑐᐋᓵ

3

ᒋᐟᒪᓂᑐᐤ ᐅᑦᐊᐋᓯᒪ

1 John 3.1-7 (Easter-3 Year B)

1ᑭᓄᐋᐸᑎᒧᑯ ᒪ ᐊᐟᐱᐟ ᐟᒋᐃᑕᑯ ᒋᐟᒪᓂᑐᐤ, ᐊ ᒥᔨᑕᑯ ᒋᐟᒪᓂᑐᐤ
ᐅᑦᐊᐋᓯᒪ ᒐᒋ ᐃᓯᓂᑲᑎᑯᐋᑯ! ᑕᐋ ᒪᒃ ᒋ ᐅᑦᐊᐋᓯᒥᑕᑯᓄᐤ! ᐊᓐᒡ ᐊᑲ
ᑕᐋᔭᔨᒪᒡ ᒋᐟᒪᓂᑐᐋ, ᓇᒪ ᒋ ᒋᐟᒐᔨᒥᑯᓄᒡ ᐊᐋᓐᒋ ᒋᔭᓄᐤ ᐋᐟ ᑕᐸ ᒋᐟᒐᔨᒪᐅᒡ
ᒋᐟᒪᓂᑐᐋᓵ 2ᓂᑲᓂᓯᑐᑯ ᑲ ᐟᒋᐃᑎᑯᒡ, ᒋ ᐅᑦᐊᐋᓯᒥᑕᑯᓄᐤ ᒋᐟᒪᓂᑐᐤ ᐊᓄᒡ,
ᒥᑯ ᒪᒃ ᐊᐟᑯ ᓇᒪ ᓄᑯᓇ ᑕᓐ ᒐ ᐃᑕᔨᑕᑯᓯᔭᑊᑯ, ᒥᑯ ᒋ ᒋᐟᒐᔨᑕᓇᓄᐤ ᐃᐟᐱ
ᑎᑯᓯᒐ ᒧᔭᒡ ᐃᔭ ᑲ ᐃᑕᔨᑕᑯᓯᑦ ᐊᑯᓇ ᒐ ᐃᑕᔨᑕᑯᓯᔭᑊᑯ ᐋᐟ ᒋᑭ ᐋᐱᒪᓄᐤ ᑕᓇ
ᐊᓇ ᐊ ᐃᑕᔨᑕᑯᓯᑦ 3ᒥᓯᐋ ᒪᒃ ᐊᐋᓐ ᐅᔭᔪᐤ ᑲᐃᓯ ᐊᐟᐸᔨᒧᑦ,
ᓂᓇᑭᑐᐋᔨᒥᓯᐤ ᒐᒋ ᐸᔭᒋᓯᑦ ᒧᔭᒡ ᐟᑕ ᐊᐃᓯ ᐸᔭᒋᓯᔨᒐᓵ

4ᒥᓯᐋ ᐊᐋᓐ ᑲ ᒥᒋᑐᑕᑊᑲ, ᐱᑯᓂᒪᐤ ᒋᐟᒪᓂᑐᐋ ᐅᐃᓯᐋᐅᓂᔪᐤ ᐋᐟ
ᐊ ᒥᒋᑐᑕᒋᓄᐅᒡ ᐱᑯᓂᑭᓄᐤ ᐃᓯᐋᐅᓇᐤ 5ᒋ ᒋᐟᒐᔨᑕᓇᐋᐤ ᐱ ᐊᒋ ᐸᒋ ᑎᑯᓯᑊᑲ
ᒐᒋ ᐃᒐᓂᒧᐋᑦ ᐊᐋᔪᐋ ᐅᒥᒋᐧᑕᐅᓂᔪᐋ ᑭᔭ ᐊᑲ ᓂᑕ ᐅᒋ ᒥᒋᑐᑕᑊᑲ ᐃᔭᓵ
6ᐊᓐ ᐊᐋᓐ ᒧᐟ ᑲ ᐃᒐᐋᑦ ᐱᑕ, ᓇᒪ ᒥᒋᑐᑎᒻᓵ ᐊᓐ ᐊᐋᓐ ᑲ ᒥᒋᑐᑕᑊᑲ, ᓇᒪ
ᐅᒋ ᐋᐱᒪᐤ ᒋᐟᐟᓵ ᑭᔭ ᓇᒪ ᐅᒋ ᒋᐟᒐᔨᒪᐤᓵ

7ᓂᑦᐊᐋᓯᒥᑎᑯ, ᐊᑲᐃᔭ ᒥᔭᑯ ᐊᐋᓐ ᒐᒋ ᐃᔭᓯᒥᑕᑯᓵ ᐊᓐ ᐊᐋᓐ ᑯᐃᐟᑯ
ᑲ ᐃᑎᑦ, ᑯᐃᐟᑯᑕᑎᓯᐤ ᒧᔭᒡ ᐟᑕ ᐊᐃᓯ ᑯᐃᐟᑯᑕᑎᓯᔨᒋᓵ 8ᐊᓐ ᐊᐋᓐ
ᑲ ᒥᒋᐱᒪᑎᓯᑦ ᒥᒋᒥᓂᑐᐋ ᑲ ᐃᑕᔨᑕᑯᓯᔨᒐ ᐃᑕᔨᑕᑯᓯᐤᓵ ᐋᐟ ᒥᒋᒥᓂᑐᐤ ᒧᐟ
ᒋᐸᒋ ᒥᒋᑐᑎᒻᓵ ᒋᐟᒪᓂᑐᐤ ᒪᒃ ᐅᑯᓵ ᒋᐸᒋ ᑎᑯᓯᓂᔪᐋ ᐅᑕ ᐊᐟᒋᑊᐟ
ᒐᒋ ᓂᓯᐅᓇᒋᑐᐋᔨᒋ ᒥᓯᐋ ᐅᑦᐊᑐᐟᒐᐅᓂᔪᐤ ᒥᒋᒥᓂᑐᐋᓵ 9ᐊᓐ ᐊᐋᓐ
ᒋᐟᒪᓂᑐᐋ ᑲ ᐱᒪᒋᐃᑯᑦ, ᐳᓂᐤ ᐊ ᒥᒋᑐᑕᑊᑲᓵ ᐋᐟ ᒋᐟᒪᓂᑐᐋ ᐃᑐᑕᑯᐤ

The New Testament in Naskapi of Quebec, Canada, 1st. ed. ©2007, Naskapi Development Corporation and Wycliffe Bible Translators

ᓴᒋ ᐃᑕᓯᑕᑯᓯᑦ ᒋᓴᒪᓂᑐᐋ ᐊ ᐃᑕᓯᑕᑯᓯᓯᒋᓵ ᓇᒪ ᒪᒃ ᒋ ᒥᒋᑐᑎᒻ ᒋᓴᒪᓂᑐᐋ ᐊᒋ ᐱᒪᒋᐃᑯᑦᓵ ¹⁰ᐊᐋᓐ ᐊᑲ ᑯᐃᔅᑯᑕᑎᓯᑦ ᒪᒃ ᐊᑲ ᓴᒋᐊᑦ ᐃᑉᑲᓂᓴ, ᓇᒪ ᐅᑦᐊᐋᓯᒥᑐᑕᑯᐤ ᒋᓴᒪᓂᑐᐋᓵ ᐊᑯᑕ ᐋᒋ ᒋᔅᓴᓯᒪᒋᓄᐅᑦ ᐊᐋᓐ ᐊᐋᔨᐋ ᐊ ᐅᑦᐊᐋᓯᒥᑐᑕᑯᑦ, ᒋᓴᒪᓂᑐᐤ ᑭᔭ ᒪᒃ ᒥᒋᒥᓂᑐᐤᓵ

ᒋᐸ ᓴᒋᐃᑐᓇᓄᐤ

¹¹ᐅᔅᑭᒡ ᑲ ᐋᐃᑎᒪᑯᔭᑯ ᒥᐧᔭᒋᒧᐅᓐ ᐊᐅᑯ ᐅ ᑲᐃᓯ ᐃᑎᒪᑯᔭᑯ, ᓴᒋ ᓴᒋᐃᑐᔭᑉᑯᓵ ¹²ᓇᒪ ᒋᐸ ᐅᒋ ᓂᔅᐱᑐᐋᓄᐤ ᑲᐃᓐᓵ ᒥᒋᒥᓂᑐᐋ ᒋ ᑎᐸᓵᒥᑯᐤ ᐊᓂᔭ ᑲ ᓂᐸᐊᑦ ᐃᑉᑲᓂᓴᓵ ᓴᑉᑲᔨᐤ ᒪᒃ ᐋᒋ ᓂᐸᐊᑦ? ᒋ ᒪᔭᑎᓂᔨᐤ ᐊᓂᔭ ᑕᓐ ᐃᔅ ᑲ ᐃᑎᑦ, ᒋ ᑯᐃᔅᑯᓇᑯᓂᔨᐤ ᒪᒃ ᐃ ᐊᓂᔭ ᑕᓐ ᑲ ᐃᑎᓯᒋ ᐃᑉᑲᓂᔅᓵ ¹³ᐊᐅᑯ ᒪᒃ ᐅ ᐅᒋ, ᓂᑉᑲᓂᓯᑐᑯ, ᐊᑲᐃᔅ ᒋᑭᐅᒋ ᒥᔅᑲᑕᓯᑕᓇᐋᐤ ᐊ ᐋᑉᑲᑎᑕᑯᒡ ᐊᓐᒡ ᐊᐋᓐᒋ ᐊᑲ ᑕᐹᔭᓯᒪᒡ ᒋᓴᓴᓵ ¹⁴ᐊ ᓴᒋᐊᑉᑯᒡ ᒋᑉᑲᓂᓯᓄᐅᒡ, ᐊᑯᑕ ᐋᒋ ᒋᔅᓴᓯᑎᒪᑉᑯ ᓂᐳᐅᓂᒡ ᐊᒋᐅᒋ ᐊᓯᑎᐃᑯᔭᑉᑯ ᐱᒪᑎᓯᐅᓂᒡ ᓴᒋ ᐃᓯ ᑕᔭᑉᑯᓵ ᐊᐋᓐ ᐊᑲ ᓴᒋᐊᑦ ᐃᑉᑲᓂᓴ ᐊᔅᑯ ᑎᐸᓵᒥᑯᐤ ᓂᐳᐅᓂᔨᐤᓵ ¹⁵ᐊᐋᓐ ᑲ ᐋᑉᑲᑕᑦ ᐃᑉᑲᓂᓴ ᑲ ᓂᐸᐃᐋᑦ ᐃᓯᓇᑯᓯᐤᓵ ᒋ ᒋᔅᓴᔨᑕᓇᓄᐤ ᒪᒃ ᐅᓂᐸᐃᐋᐤ ᐊᑲ ᐊ ᐊᔭᑦ ᑲᒋᒡ ᐱᒪᑎᓯᐅᓂᔨᐤᓵ

1 John 3.16-24 (Easter-4 Year B)

¹⁶ᐡ ᓇᔅᒡ ᑲ ᐱᔅᑕᔨᒧᑦ ᓴᒋ ᓂᐱᔅᑎᒪᑕᑉᑯ, ᐊᑯᑕ ᑲᐅᒋ ᒋᔅᓴᔨᑎᒥᐃᑕᑉᑯ ᓴᒋᐃᐋᐅᓂᔨᐤᓵ ᐊᑯ ᒪᒃ ᑭᔭ ᒋᔭᓄᐤ ᓇᑐᐋᔨᑕᑯᓯᔭᑉᑯ ᓴᒋ ᐱᔅᑕᔨᒥᑎᓯᔭᑉᑯ ᒋᑉᑲᓂᓯᓄᐅᒡ ᓴᒋ ᐃᒋᐃᑉᑯᒡᓵ ¹⁷ᐋᐱᒪᒡᒐ ᐊᐋᓐ ᐊ ᓄᑕᐱᔨᒋ ᐊᐋᔨᐋ ᒐᑉᑲᔨᐤ, ᐊᑲ ᒪᒃ ᐃᔅ ᓄᑕᐱᔨᑦ ᒐᑉᑲᔨᐤ, ᐊᑲ ᒪᒃ ᒋᔅᑎᒪᒐᔨᒪᒐ, ᑕᓐᑕ ᓴᒋ ᐅᒋ ᐃᔅᒋᑉᔅᑦ ᐊ ᐱᒋᔅᑲᑯᑦ ᒋᓴᒪᓂᑐᐋ ᐅᔅᒋᐃᐋᐅᓂᔨᐤᓵ ¹⁸ᓂᑦ ᐊᐋᓯᒥᑎᑯ, ᓇᒪ ᒥᑯ ᒋᐸ ᐅᒋ ᐃᔅᒋᑉᔅᓇᓄᐤ ᐊ ᓴᒋᐃᐋᔭᑉᑯᓵ ᒥᑯ ᑕᓐ ᐊ ᐃᑎᔭᑉᑯ ᐊᑯᑕ ᒋᐸ ᓄᑯᓐ ᑕᐹ ᐊ ᓴᒋᐃᐋᔭᑉᑯᓵ

ᓴᔅᑎᓇᑕᓯᓄᐅᓐ ᒋᓴᒪᓂᑐᐤ ᐃᔅ ᐊ ᑕᑦ

¹⁹ᐋᔅ ᑕᐹ ᓴᒋᐃᐋᔨᑲ, ᐊᑯᑕ ᓴ ᐅᒋ ᒋᔅᓴᔨᑎᒪᑉᑯ ᒋᓴᒪᓂᑐᐤ ᐊ ᑎᐸᓵᒥᑕᑉᑯ ᐃᔅ ᐊ ᑕᑦ ᐋᒋᐱᔨᒡ ᑕᐹᐅᓂᔨᐤᓵ ᐊᑯᑕ ᑭᔭ ᐋᒋ ᒋᔭᓴᔨᑎᒪᑉᑯ ᒋᑕᐃᓇᒡ ᐊ ᐃᔨᒥᔭᑉᑯ ᒋᓴᒪᓂᑐᐤ ᐊᑎ ᐊ ᒋᔅᓴᔨᑎᒪᑉᑯ ᐊ ᐅᓂᑐᑎᒧᑯ ᒪᓐᓵ ²⁰ᐋᔅ ᒋᑕᐃᓄᐋ ᐃᑎᒪᑯᔨᑲ ᐊ ᒥᒋᑐᑎᒪᑉᑯ, ᒋᑭ ᒋᔭᓴᔨᑕᓇᓄᐤ ᐋᔅ ᒋ ᒋᔅᓴᔨᒪᓄᐤ ᒋᓴᒪᓂᑐᐤ ᐃᔅ ᐅᔅᑕ ᐊ ᒋᔅᓴᔨᒥᑕᑉᑯ ᑭᔭ ᒪᒃ ᒥᓯᐋ ᓴᑉᑲᔨᐤ ᐊ ᒋᔅᓴᔨᑕᑉᑲᓵ

²¹ᓂᑉᑲᓂᓯᑐᑯ ᑲ ᓴᒋᐃᑎᑯᔭᒡ, ᒋᔭᓴᔨᑎᒪᑉᑯ ᒋᑕᐃᓇᒡ, ᓇᒪ ᒋᑭ ᐅᒋ ᓴᒋᓯᓇᓄᐤ ᓴᒋ ᓇᑎᑯ ᒋᓴᒪᓂᑐᐤᓵ ²²ᒋᑭ ᒥᔨᑯᓄᐤ ᓴᑉᑲᔨᐤ ᐊᐃᓯ ᓂᑐᐋᔨᑎᒧᐋᑉᑯ, ᐊ ᐃᑐᑎᒪᑉᑯ ᑕᓐ ᐊ ᐃᑎᓯᒥᑕᑉᑯ ᑭᔭ ᐊ ᐃᑐᑎᒪᑉᑯ ᐊᓂᔭ ᓴᑉᑲᔨᐋ ᓇᐊᔨᑎᒥᐃᑯᑦᓵ ²³ᒪᐅᔭᔨᐤ ᒪᒃ ᐊ ᐃᑎᓯᒥᑕᑉᑯ ᓴᒋ ᐃᑐᐋᑉᑯ, ᓴᒋ ᑕᐹᔭᔨᒪᑉᑯ ᐅᑯᓴ ᒋᓴᔅ ᐡ ᑭᔭ ᓴᒋ ᓴᒋᐃᑐᐋᑉᑯ ᒧᔭᒡ ᐡ ᑲ ᐃᑎᓯᒥᑕᑉᑯ ᓴᒋ ᐃᓯ ᓴᒋᐃᐋᐋᑉᑯᓵ

The New Testament in Naskapi of Quebec, Canada, 1st. ed. ©2007, Naskapi Development Corporation and Wycliffe Bible Translators

24ᒥᓯᐋ ᐊᓐᒐ ᑲ ᐃᑐᑎᐃᒪᒐ ᑕᓐ ᐊ ᐃᑎᓯᒥᑯᒐ ᒋᓴᒪᓂᑐᐋ ᒧᐢ ᐃᒐᐋᐅᒐ ᒋᓴᒪᓂᑐᐋ ᑭᔭ ᐃᓱᐋᐅᒐ ᒪᒃ ᒧᐢ ᐃᒐᐅᑯᒐᓵ ᐊᓂᔭᔪᐋ ᒪᒃ ᐅᑦᐊᒐᐃᑲ ᑲ ᒥᓱᑕᑯ, ᐊᑯᑕ ᐋᒋᒋ ᒋᓴᓱᑎᒪᑯ ᐊ ᐃᒐᐅᑕᑯ ᒋᓴᒪᓂᑐᓐ

4

ᐊᑲᐃᔭ ᑕᐢᑐᐋᑯᒐ ᐊᓐᒐ ᐊᑲ ᑯᐃᔅᑯ ᐊᓯ ᒋᔅᑯᑎᒪᒐᒐ

1ᓂᑲᓂᓯᑐᑯ ᑲ ᓴᒋᐃᑎᑯᒐ ᐊᑲᐃᔭ ᒥᓯᐋ ᐊᐋᓐ ᒋᓴᒪᓂᑐᐋ ᑲ ᐊᓱᒧᑎᒪᑕᑯ ᒥᑯ ᒋᑭ ᐅᒋ ᐃᓯ ᑕᐢᑐᐋᐋᐋᓐ ᐃᔭᑲ ᓂᑐ ᒋᔅᒐᓱᒪᑯᒐ ᐊᓐᑕ ᒐᒋ ᐅᒋ ᒋᔅᒐᓱᑎᒪᑯ ᑕᐢ ᒋᓴᒪᓂᑐᐋ ᐊ ᑕᓱᒋ ᐋᒋᐱᓱᑲ ᑕᓐ ᐊᐃᓯ ᒋᔅᑯᑎᒪᒐᒐᓵ ᐋᔅᒐ ᒥᒐᑐᐅᒐ ᒥᓯᑕ ᐅᑕ ᐊᔅᒋᒐ ᐊᓐᒐ ᒥᒋ ᐅᒋᔅᒋᐋᐃᒐᓱᒐᓵ 2ᒪᐅᑕ ᒐᒋ ᐅᒋ ᒋᔅᒐᓱᒪᑯ ᐊᐋᓐ ᒋᓴᒪᓂᑐᐋ ᐅᑦᐊᒐᑯᔪᐋ ᐃᔭᐱᒋᐃᑯᑲᓵ ᐊᐋᓐ ᒧᐢ ᑲ ᐃᑕᑦᑲ ᒋᔅᐢ ᐐᑕ ᐊᒋ ᑎᑯᓯᓂᓱᒋ ᐅᑕ ᐊᔅᒋᒐ ᒧᒐ ᓇᐸᐋ ᑲ ᐃᑕᓱᑕᑯᓯᓱᒋ ᐊᒋ ᐃᑕᓱᑕᑯᓯᓱᒋ, ᐊᐅᑯ ᐅ ᒋᓴᒪᓂᑐᐋ ᐅᑦᐊᒐᑯᔪᐋ ᐃᔭᐱᒋᐃᑯᑦᓵ 3ᐊᑯ ᐊᓐ ᐊᐋᓐ ᑲ ᐃᔅᒋᐢᓴᑦ ᐊᑲ ᑕᐢᔭᓱᒪᑦ ᒋᓴᓴ, ᓇᒪ ᒋᓴᒪᓂᑐᐋ ᐅᑦᐊᒐᑯᔪᐋ ᐊᐱᒋᐃᑯᑦᓵ ᐱᒋᔅᑲᑯᑦ ᐊᓂᔭ ᐊᒐᓵᑲ ᑲ ᓱᒐᓱᒧᑐᑐᐋᓱᒋ ᐐᑕᓵ ᔅᒋ ᐸᑕᓇᐋᑦ ᒐ ᑎᓵᑲᒐ ᐅ ᐊ ᐃᑕᓱᑕᑯᓯᓇᓄᐅᒐᓵ ᓴᔅ ᒪᑦ ᑎᑯᓐ ᐅᑕ ᐊᔅᒋᒐ ᐅ ᐊ ᐃᑕᓱᑕᑯᓯᓇᓄᐅᒐᓵ

4ᓂᑦᐊᐋᓯᒥᑎᑯ, ᒋᓴᒪᓂᑐᑦ ᔅᒋ ᐱᒪᒋᐃᑯᐋᑦᓵ ᓇᒪ ᒪᑦ ᒋᐅᒋ ᓴᑯᒋᐃᑯᐋᐅᒐ ᐊᓐᒐ ᐊᑲ ᑯᐃᔅᑯ ᐊᓯ ᒋᔅᑯᑎᒪᒐᒐ ᒐᒋ ᑕᐢᑎᐋᑯᒐᓵ ᐋᔅᒐ ᐃᐋᑦ ᓱᒐᓱᑕᑯᓯᔪᐋ ᐊᓂᔭ ᑲ ᐱᒋᔅᑲᑎᑕᑯ ᐃᔅᐱᔅ ᐊᓂᔭᔪᐋ ᐊᓐᒐ ᐊᔅᒋᒐ ᑲᐃᓯ ᐱᒪᑎᓯᒐ ᑲ ᐱᒋᔅᑲᑯᒐᓵ 5ᐊᓐᒐ ᓂᑎᒥᑯ ᑲᐃᓯ ᒋᔅᑯᑎᒪᒐᒐ, ᐅᑕ ᐊᔅᒋᒐ ᐅᒋᐅᒐᓵ ᐊᐅᑯᓐ ᒪᑦ ᐋᒋᒋ ᐃᓯ ᐃᔅᒥᒐ ᐊᐃᓯ ᐃᔅᒥᔅᒋ ᐊᓂᔭᔪᐋ ᐊᐋᔪᐋ ᐊᑲ ᒋᔅᒐᓱᒪᔅᒋ ᒋᓴᒪᓂᑐᐋ, ᑭᔭ ᓇᔅᒐ ᐊᔭᐱᓯᑕᑯᒐ ᐊᓂᔭᔪᐋ ᐊᐋᔪᐋ ᐅᑕ ᐊᔅᒋᒐ ᐊ ᑕᓱᒋᓵ 6ᒋᔭᓄᐤ ᐃ ᒋᓴᒪᓂᑐᑦ ᔅᒋ ᐱᒪᒋᐃᑯᓄᐤᓵ ᐊᓐ ᐊᐋᓐ ᑲ ᒋᔅᒐᓱᒪᑦ ᐊ ᐃᑕᓱᑕᑯᓯᓱᒋ ᒋᓴᒪᓂᑐᐋ ᒋ ᓂᑐᑕᑯᓄᐤ ᑕᓐ ᐊ ᐃᔅᒋᐢᓴᐋᑯᓵ ᐊᑯ ᐊᓐ ᐊᐋᓐ ᐊᑲ ᒋᔅᒐᓱᒪᑦ ᒋᓴᒪᓂᑐᐋ, ᓇᒪ ᒋ ᓂᑐᑕᑯᓄᐤᓵ ᐊᑯᑕ ᐋᒋᒋ ᒋᔅᒐᓱᒪᑯ ᑕᐢᑐᐅ ᐊᒐᑯ ᑭᔭ ᑲ ᐃᔭᓯᒧᐋᑦ ᐊᒐᑯᓵ

ᒋᓴᒪᓂᑐᑦ ᐊ ᑕᑦ ᐅᒋᐱᔪᑦ ᓴᒋᐃᐋᐅᓐ

1 John 4.7-21 (Easter-5 Year B)

7ᓂᑲᓂᓯᑐᑯ ᑲ ᓴᒋᐃᑎᑯᒐ, ᐊᑯᔅ ᓴᒋᐃᑐᑕᑦᓵ ᐋᔅ ᓴᒋᐃᐋᐅᓐ ᒋᓴᒪᓂᑐᒐ ᐅᒋᐱᔪᑦᓵ ᑭᔭ ᒥᓯᐋ ᑕᑐ ᐊᐋᓐ ᑲ ᓴᒋᐃᐋᑦ ᒋ ᓂᑕᐅᒋᐃᑯᑦ ᒋᓴᒪᓂᑐᐋ ᑭᔭ ᒋᔅᒐᓱᒪᑦ ᒋᓴᒪᓂᑐᐋᓵ 8ᐊᓐ ᐊᐋᓐ ᐊᑲ ᓴᒋᐃᐋᑦ, ᓇᒪ ᒋᔅᒐᓱᒪᑦ ᒋᓴᒪᓂᑐᐋ, ᐋᔅ ᒋᓴᒪᓂᑐᑦ ᐊᐅᑯ ᓴᒋᐃᐋᐅᓐᓵ 9ᐊᑯᑕ ᑲ ᓄᑯᑕᑕᑦ ᒋᓴᒪᓂᑐᑦ ᑕᓐ ᐊ ᐃᓯ ᓴᒋᐃᑕᑦ ᑲ ᐸᒋ ᐃᑎᓴᐋᑦ ᑲ ᐸᐃᑯᓯᔅᒋ ᐅᑯᓴ ᐅᑕ ᐊᔅᒋᒐ ᒐᒋ ᐅᒋ ᐊᔭᐋᑦ ᑲᒋᒐ ᐱᒪᑎᓯᐅᓂᔪᑦᓵ 10ᒪᐅ ᒪᑦ ᐅ ᓴᒋᐃᐋᐅᓐ: ᓇᒪ ᐃ

The New Testament in Naskapi of Quebec, Canada, 1st. ed. ©2007, Naskapi Development Corporation and Wycliffe Bible Translators

ᒋᔭᓄᐤ ᐊᒋ ᓴᒋᐊᑯ ᒋᓴᒪᓂᑐᐤ, ᒪᒃ ᐃᔾ ᐊᒋ ᓴᒋᐃᑕᑦᑯ ᐊᒋ ᐸᒋ ᐃᑎᓴᐋᑦ ᐅᑯᓴ ᐊᓐᑕ ᓴᒋ ᑎᐸᒪᒐᔾᑎᒪᑕᑦᑯ ᒋᒥᒋᑐᑎᒧᐅᓄᐋᓐ

11ᓂᑊᓂᓯᑐᑯ ᑊ ᓴᒋᐃᑎᑯᒐ, ᒧᔭᔾ ᒋᓴᒪᓂᑐᐤ ᐅᔭᔫᐤ ᐊᐃᓯ ᓴᒋᐃᑕᑦᑯ, ᐊᐅᑯ ᐅ ᒋᐸᐃᓯ ᓴᒋᐃᑐᓇᓄᐤ ᑭᔭ ᒋᔭᓄᐤᓐ 12ᓇᒪ ᓂᑕ ᐊᐋᓐ ᐅᒋ ᐋᐱᒪᐤ ᒋᓴᒪᓂᑐᐋ, ᒧᔭᔾ ᓯᐊᒋᐃᑐᐋᐋᑊᑊᑊᑊ, ᒋ ᐱᒋᔾᑊᑯᓄᐤ ᒋᓴᒪᓂᑐᐤ ᑭᔭ ᐅᓴᒋᐃᐋᐅᓐ ᒐᔾᑎᓇᑕᔨᑕᑯᓂᔫᐤ ᐊ ᐱᒋᔾᑊᑯᐋᑊᑯᓐ

13ᐅᒪ ᒋᐅᒋ ᒋᔾᒐᔨᑕᓇᓄᐤ ᐊ ᐱᔾᑯᐋᑊᑯ ᐃᔾ ᑭᔭ ᐊᐱᔾᑊᑕᑦᑯ ᐊᒋ ᒥᔨᑕᑦᑯ ᐅᑦᐊᒐᑊᑊᑊ 14ᓂᒋ ᐋᐸᑕᓇᓐ ᑭᔭ ᓂᒋ ᐃᑕᓇᓐ ᐅᑕᐃᒪᐤ ᐊᒋᐸᒋ ᐃᑎᓴᐋᑦ ᐅᑯᓯᒪᐋ ᒐᒋ ᐱᒪᒋᑕᔨᒋ ᐊᔾᒋᔫᐤᓐ 15ᐊᓐ ᐊᐋᓐ ᒐ ᐃᑎᒧᑊᑊ ᒋᓴᔾ ᐊ ᐊᐃᔨᒋ ᒋᓴᒪᓂᑐᐋ ᐅᑯᓯᔫᐋ, ᒋᓴᒪᓂᑐᐋ ᐱᒋᔾᑊᑯᐤ, ᐃᔾ ᑭᔭ ᐱᔾᑯᐋᐤ ᒋᓴᒪᓂᑐᐋᓐ 16ᐊᑯ ᒪᒃ ᒋᔾᒐᔨᑕᓇᓄᐤ ᑭᔭ ᒋ ᑕᐋᑕᓇᓄᐤ ᑕᐋ ᐊ ᓴᒋᐃᑕᑦᑯ ᒋᓴᒪᓂᑐᐤᓐ

ᒋᓴᒪᓂᑐᐤ ᐊᐅᑯ ᓴᒋᐃᐋᐅᓐᓐ ᐊᓐ ᒪᒃ ᑊ ᑕᑦ ᓴᒋᐃᐋᐅᓂᒃ, ᐱᒋᔾᑊᑯᐤ ᒋᓴᒪᓂᑐᐋ ᑭᔭ ᐱᒋᔾᑊᑯᐤ ᒋᓴᒪᓂᑐᐋᓐ 17ᐅᒪ ᐊᑯ ᐊᐃᓯ ᒐᔾᑎᓇᑕᔨᑕᑊᑊᒃ ᒋᓴᒋᐃᐋᐅᓄᐤ, ᒐᒋ ᐊᔭᔭᑯ ᒐᔾᑎᓇᐅᓐ ᑎᐸᔾᑊᓂᒐᐅ ᒋᓯᑊᒃᒐ; ᐋᔾ ᐊᐃᓯ ᐊᔭᑦ, ᐊᑯ ᑭᔭ ᐊᐃᓯ ᐊᔭᔭᑯ ᐅᑕ ᐊᔾᒋᒃᓐ 18ᓇᒪ ᑎᑯᓐ ᓴᒋᓯᐅᓐ ᓴᒋᐃᐋᐅᓂᒃᓐ ᒪᒃ ᑕᐋ ᓴᒋᐃᐋᐅᓐ ᐃᓯᐃᐋᐱᓂᒧᒥᑭᓐ ᓴᒋᓯᐅᓐ, ᐋᔾ ᓴᒋᓯᐅᓐ ᐊᔭᒥᑭᓐ ᓂᓇᑊᑕᔨᑎᒧᐅᓐᓐ ᐊᓐ ᑊ ᓴᒋᓯᑦ ᓇᒪᐃᔭ ᒐᔾᑎᓇᑕᔨᑕᑯᓂᔫᐤ ᓴᒋᐃᐋᐅᓂᒃᓐ

19ᒋ ᓴᒋᐊᓄᐤ ᐃᔾ ᓂᔾᑎᒻ ᐊᒋ ᓴᒋᐃᑕᑦᑯᓐ 20ᒧᔭᔾ ᐃᔾᒋᐧᓴᒐ ᐊᐋᓐ, “ᓂ ᓴᒋᐊᐤ ᒋᓴᒪᓂᑐᐤ,” ᐊ ᐋᑊᑊᑕᑦ ᒪᒃ ᐃᑊᑊᓂᓴ, ᑭᑭᒋᔭᐤᓐ ᐋᔾ ᐊᓐ ᐊᑲ ᓯᔭᒋᐊᑊᑊ ᐃᑊᑊᓂᓴ ᑊ ᐋᐱᒪᑦ, ᑕᓐᑕ ᒐᒋ ᐅᒋ ᓴᒋᐊᑦ ᒋᓴᒪᓂᑐᐋ ᐊᑲ ᐋᐱᒪᑦᓐ 21ᐊᐅᑯ ᐅᔭ ᑊ ᐃᑎᓯᒥᑕᑦᑯ ᒋᓴᒪᓂᑐᐤ: “ᐊᓐ ᑊ ᓴᒋᐊᑦ ᒋᓴᒪᓂᑐᐋ, ᐃᑊᑊᓂᓴ ᐊᓯᒐ ᒋᑭ ᓴᒋᐊᐤᓐ”

5

ᑕᓐᑕ ᐋᒋ ᓴᑯᒋᑕᔭᑊᑯ ᐊᔾᒋᔭ

1 John 5.1-6 (Easter-6 Year B)

1ᒥᓯᐋ ᐊᐋᓐ ᑊ ᑕᐋᑕᑊᒃ ᒋᓴᔾ ᐊ ᐊᐃᔨᒐ Xᑕᑦᑯᐋ ᐅᑦᐊᐋᓯᒥᑐᑕᑯᐤᓐ ᐊ ᓴᒋᐊᑊᑯ ᒪᒃ ᐅᑕᐃᒪᐤ ᑭᔭ ᐊᓂᔭᔫᐋ ᐅᑦᐊᐋᓯᒪ ᒋ ᓴᒋᐃᒪᓄᐋᓐ 2ᐊᑯᑕ ᐋᒋ ᒋᓴᒐᔨᑎᒪᑊᑯ ᐊ ᓴᒋᐃᒪᑊᑯ ᒋᓴᒪᓂᑐᐤ ᐅᑦᐊᐋᓯᒪ ᐊ ᓴᒋᐊᑊᑯ ᒋᓴᒪᓂᑐᐤ ᑭᔭ ᐊ ᐃᑐᑎᒪᑊᑯ ᐊ ᐃᑎᓯᒥᑕᑊᑯᓐ 3ᐊ ᐃᑐᑎᒪᑊᑯ ᒥᓯᐋ ᐊ ᐃᑎᓯᒥᑕᑊᑯ ᒋᓴᒪᓂᑐᐤ, ᐊᑯᑕ ᐋᒋ ᓄᒃᑊ ᐊ ᓴᒋᐊᑊᑯᓐ ᓇᒪ ᒪᒃ ᐊᔨᒥᓂᔫᐤ ᒐᒋ ᐃᑐᑎᒪᑊᑯ ᐊᓂᔭ ᐊ ᐃᑎᓯᒥᑕᑊᑯᓐ 4ᐋᔾ ᐊᐋᓐ ᐊᐋᓐ ᑊ ᐱᒪᒋᐃᑯᑦ ᒋᓴᒪᓂᑐᐋ, ᓇᒪ ᒋ ᓴᑯᒋᐃᑯᐤ ᒥᒋᑦᑕᐅᓂᔫᐤ ᐅᑕ ᐊᔾᒋᒃᓐ ᒋᑕᐋᑎᒧᐅᓄᐤ ᐊᐅᑯ ᐋᒋᐃᑯᔭᑊᑯ ᒐᒋ ᓴᑯᒋᑕᔭᑊᑯ ᒥᒋᑦᑕᐅᓐ ᐅᑕ ᐊᔾᒋᒃᓐ 5ᐊᓐᒃ ᑊ ᑕᐋᑕᒃ ᒋᓴᔾ ᐊ ᐊᐃᔨᒋ ᒋᓴᒪᓂᑐᐤ ᐅᑯᓯᔫᐋ ᐊᐅᑯᓐᒃ ᓯᔭᑯᒋᑕᒃ ᒥᒋᑦᑕᐅᓂᔫᐤ ᐅᑕ ᐊᔾᒋᒃᓐ

The New Testament in Naskapi of Quebec, Canada, 1st. ed. ©2007, Naskapi Development Corporation and Wycliffe Bible Translators

ᐊᐋᓐ ᐅ ᒋᓴᔅ

6ᐃᔾ ᒋᓴᔅ ᐯ ᒋ ᑎᑯᓯᓄᐤ ᒋᓴᒪᓂᐳᐋ ᐊᒋ ᐃᑎᓱᒥᑯᑦ ᒐᒋ ᓯᒃᐃᐳᐋᑭᓄᐅᑦ ᓂᐱᒐᔾ, ᑭᔾ ᒐᒋ ᐅᓂᑕᑦ ᐅᒥᑊ ᒋᐱᔾᑎᑯᒐᔾ ᒃ ᒋᔅᑕᒃᑕᑭᓄᐅᑦᓵ ᓇᒪ ᐅᒋ ᑎᑯᓯᓄᐤ ᒥᑊ ᒐᒋ ᓯᒃᐃᐳᐋᑭᓄᐅᑦ ᓂᐱᒐᔾ ᒪᒃ ᐊᔪᐤ ᒐᒋ ᐅᓂᑕᑦ ᐅᒥᑊᓵ 7ᒃ ᐸᔾᒋᓯᑦ ᐊᒐᑊ ᒪᒃ ᐊᐅᑊ ᑕᐸᐳᑕᒃ ᐅᔾᓵ ᑕᐋᐤ ᒪᒃ ᐅ ᐊᒐᑊᓵ 8ᓂᔅᐳᐳᔾᒐ ᒋ ᐅᒋ ᐃᑎᒪᑯᓇᓄᐤ ᒐᒋ ᐅᒋ ᒋᔅᒐᐳᑎᒪᑊ ᒋᓴᔅ ᐊ ᐊᐅᑦ ᒋᓴᒪᓂᐳᐤ ᐅᑯᓴᓵ ᐊᒐᑊ ᒋ ᐃᑎᒪᑭᓄᐤ, ᑭᔾ ᓂᐱᔾ ᑭᔾ ᒥᑊᓵ ᒥᓯᐋ ᐅᔾ ᐸᐃᑯᓄᒐ ᐃᓯ ᐃᑎᒪᒐᒥᑭᓇ ᑕᐋ ᒋᓴᔅ ᐊ ᐊᐅᑦ ᒋᓴᒪᓂᐳᐤ ᐅᑯᓴᓵ

1 John 5.9-13 (Easter-7 Year B)

9ᒋ ᑕᐋᑕᓇᓄᐤ ᒪᓐ ᑕᓐ ᐊ ᐃᑕᒋᒧᔅᑕᑕᑯ ᐊᐋᓐ ᐅᑕ ᐊᔅᒋᒐᓵ ᐃᐋᒃ ᒪᒃ ᐃᑕᔅᑕᑯᓂᔪᐤ ᒐᒋ ᑕᐋᑎᒪᑊ ᑕᓐ ᐊ ᐃᑕᒋᒧᑦ ᒋᓴᒪᓂᐳᐤ ᐋᔅ ᐃᔾ ᐅᔾ ᐅᑎᐸᒋᒧᐅᓐᓵ ᐊᐅᑊ ᒪᒃ ᐅᔾᔪᐤ ᒃ ᐃᑕᒋᒪᑦ ᐅᑯᓴᓵ 10ᐊᐋᓐ ᑕᐋ ᐊ ᑕᐋᔾᔅᔅᒪᑦ ᒋᓴᒪᓂᐳᐋ ᐅᑯᓯᔪᐋ, ᐅᑎᓂᒻ ᑭᔾ ᒥᒪᒋᒥᓂᒻ ᐅᔾ ᑎᐸᒋᒧᐅᓂᔪᐤᓵ ᐊᐋᓐ ᒪᒃ ᐊᒃ ᑕᐋᐳᐋᑦ ᑕᓐ ᐊ ᐃᑕᒋᒧᔅᒋ ᒋᓴᒪᓂᐳᐋ, ᐃᔅᒋᔅᔅᐤ ᐊ ᑭᑭᒋᔅᔅᒋ, ᐋᔅ ᓇᒪ ᑕᐋᑎᒻ ᑕᓐ ᒃ ᐃᑕᒋᒪᔅᒋ ᒋᓴᒪᓂᐳᐋ ᐊᓂᔅᔪᐋ ᐅᑯᓯᔪᐋᓵ 11ᒪᐅᔾ ᒪᒃ ᐊ ᐃᑕᒋᒪᑦ ᒋᓴᒪᓂᐳᐤ ᐅᑯᓴᓵ, ᒋᓴᒪᓂᐳᐤ ᔅᒋ ᒥᔅᑯᓇᓄᐤ ᑲᒋᒃ ᐱᒪᑎᓯᐅᓂᔪᐤ, ᐊᓐ ᒪᒃ ᑲᒋᒃ ᐱᒪᑎᓯᐅᓐ ᐊᓐᑕ ᐅᑯᓴᓵ ᐊ ᑕᔅᒋ ᐅᒋᐱᔪᐤᓵ 12ᐊᓐ ᐊᐋᓐ ᒃ ᐊᔾᐋᑦ ᐅᑯᓯᓯᒪᐋᑦ, ᐊᔾᐤ ᐱᒪᑎᓯᐅᓂᔪᐤᓵ ᐊᑯ ᐊᓐ ᐊᐋᓐ ᐊᒃ ᐊᔾᐋᑦ ᒋᓴᒪᓂᐳᐤ ᐅᑯᓯᔪᐋᑦ, ᓇᒪ ᐊᔾᐤ ᐱᒪᑎᓯᐅᓂᔪᐤᓵ

ᑲᒋᒃ ᐱᒪᑎᓯᐅᓐ

13ᒋ ᒥᓯᓇᐊᒪᑎᓇᐋᐤ ᒋᔅᐋᐤ ᒃ ᑕᐋᔾᔅᔅᒪᑯ ᒋᓴᒪᓂᐳᐤ ᐅᑯᓴ ᒐᒋ ᒋᔅᒐᔅᑎᒪᑯ ᐊ ᐊᔾᔾᔅᑯ ᒃᒋᒃ ᐱᒪᑎᓯᐅᓐᓵ 14ᒪᐅ ᐊᐃᓯ ᒐᔅᑎᓇᑕᔅᒧᔾᔅᑯ ᐊ ᐊᔾᒥᐊᑊᑯ ᒋᓴᒪᓂᐳᐤᓵ ᒧᔾᒪ ᒋᔅᒐᔅᑎᒻᒪᒻᒃ ᑭᔾ ᐃᑐᑎᒻᒪᒻᒃ ᐅᑦᐃᑕᔅᑎᒧᐅᓐ, ᒋᑭ ᐃᑐᑎᒻ ᑕᓐ ᐊᐃᓯ ᓂᐳᑎᒧᐋᑊᑯ ᒐᒋ ᐃᑐᑕᑊᒃᓵ 15ᒧᔾᒪ ᒪᒃ ᒋᔅᒐᔅᑎᒻᒪᒻᒃ ᐊ ᐸᑕᑕᑊᑯ ᒋᓴᒪᓂᐳᐤ ᒥᑊ ᑕᓐ ᐊᐃᓯ ᓂᐳᑎᒧᐋᑊᑯ ᒐᒻᒃᔪᐤ, ᒋ ᒋᔅᒐᔅᑕᓇᓄᐤ ᑭᔾ ᐊ ᐊᔾᐋᑊᑯ ᐊᓂᔾ ᐊ ᐃᓯ ᓂᐳᑎᒧᐋᑊᑯᓵ

16ᐊᐋᓐ ᐋᐱᒪᒐ ᐃᑊᒃᓂᔅᔅ ᐊ ᒥᒋᐳᑎᒥᔅᒋ ᐊᒃ ᒪᒃ ᓂᐳᐅᓂᒻ ᐃᐳᑕᐃᑯᔅᒋ ᐊᓂᔾ ᒃ ᐃᓯ ᒥᒋᐳᑎᒥᔅᒋ, ᒋᐸ ᐊᔾᒥᐊᔅᑎᒧᐋᐤ, ᑭᔾ ᒐ ᒥᔅᑯᔅᒋ ᒋᓴᒪᓂᐳᐋ ᐱᒪᑎᓯᐅᓂᔪᐤᓵ ᐊᐅᑯᓐ ᒐ ᐃᔅᐱᔅᒋ ᐊᓂᔾᔪᐋ ᐊᒃ ᓂᐳᐅᓂᒻ ᐃᐳᑕᐃᑯᔅᒋ ᐊᓂᔾ ᒃ ᐃᓯ ᐅᓂᐳᑎᒥᔅᒋᓵ ᒥᑊ ᒪᒃ ᑎᑯᓐ ᒥᒋᑦᑕᐅᓐ ᒐ ᐃᐳᑕᐃᑯᑦ ᐊᐋᓐ ᓂᐳᐅᓂᒻᓵ ᐅᔾ ᒪᒃ ᐃᓯ ᒥᒋᐳᑕᒐ ᐊᐋᓐ, ᐊᑯᔅ ᐊᒃ ᐊᔾᒥᐊᔅᑎᒧᐋᓵ 17ᒥᓯᐋ ᐅᓂᐳᑎᒧᐅᓐ, ᒥᒋᑦᑕᐅᓐ ᐊᓐ, ᒥᑊ ᒪᒃ ᑎᑯᓐ ᒥᒋᑦᑕᐅᓐ ᐊᒃ ᓂᐳᐅᓂᒻ ᐃᐳᑕᐃᐋᒃᓵ

The New Testament in Naskapi of Quebec, Canada, 1st. ed. ©2007, Naskapi Development Corporation and Wycliffe Bible Translators

ᐊᐃᓯ ᒋᐸᐊᒃ ᐅᔭ ᐅᒥᓯᓇᐊᒪᒐᐅᓐ ᐡᒐᓐ

18ᒋ ᒋᔅᒐᔾᒪᓄᓐ ᐊᐋᓐ ᐊᒋ ᐱᒪᒋᐃᑯᑦ ᒋᔅᒪᓂᑐᐋ ᓇᒪ ᒋᐸᐅᒋ ᒥᒋᑐᑎᒻᓵ ᐋᔅ ᒋᔅᒪᓂᑐᐧ ᐅᑯᓯᔪᐋ ᑭᓄᐋᔾᒥᑯᐧ, ᓇᒪ ᒪᒃ ᒐᐡᑲᔪᐧ ᒋ ᐃᑐᑕᑯᐧ ᒥᒋᒥᓂᑐᐋᓵ

19ᒋ ᒋᔅᒐᔾᑕᓇᓄᓐ ᒋᔅᒪᓂᑐᐧ ᐊ ᐅᑦ ᐊᐋᓯᒥᑐᑕᑕᐧᑯᓵ ᒥᓯᐋ ᐊᓐᒐ ᐅᑕ ᐊᔅᒋᒐ ᐊ ᑕᒐ ᑎᐸᔾᒥᑯᒐ ᒥᒋᒥᓂᑐᐧᓵ

20ᒋ ᒋᔅᒐᔾᑕᓇᓄᓐ ᒋᔅᒪᓂᑐᐧ ᐅᑯᔅᒐ ᐊᒋ ᐸᒋ ᑎᑯᓯᓂᔾᒋ ᐅᑕ ᐊᔅᒋᒐ, ᒐᒋ ᒋᔅᑯᑎᒪᑕᐧᑯ ᒐᒋ ᒋᔅᒐᔾᒪᐧᑯ ᐊᓂᔭ ᒋᒋᐋ ᒐᔅᒪᓂᑐᐃᔾᒋᓵ ᒋ ᐃᒐᐋᓄᓐ ᐊᓐ ᑕᐋ ᒐᔅᒪᓂᑐᑦ ᐊ ᐃᒐᐅᒪᐧᑯ ᐅᑯᔅᒐ ᒋᔅᒐᔅ ᐡᑕᓵ ᐊᐅᑯ ᐅ ᑕᐋ ᒐᔅᒪᓂᑐᑦ, ᐊᓐ ᑲ ᒥᔾᐋᑦ ᑲᒋᒐ ᐱᒪᑎᓯᐅᓂᔪᐧᓵ

21ᐊᐋᓯᑐᑯ, ᐃᔭᐡᑲᒥᑯ ᒐ ᐊᑲ ᒋ ᐊᔭᒥᐊᔅᑐᐋᑯᒐ ᒥᓂᑐᐧᑲᓐᒐᓵ

The New Testament in Naskapi of Quebec, Canada, 1st. ed. ©2007, Naskapi Development Corporation and Wycliffe Bible Translators